

Curriculum vitae – Conor McNamara

E: context.inc@gmail.com

P: 302-703-7193

M: 302-752-4988

F: 206-984-1253

Objective

To make words work and pay - for my clients and me. I am a professional accredited translator (German to English) with expertise in marketing, advertising and market research. Senior copywriter with over 20 years' experience in mainstream and below-the-line advertising.

Work experience

ConText Communications Inc, Lewes DE USA

2005- Translating/copywriting services for clients worldwide.

ConText Communications, Sydney, Australia

1994-2005 Advertising/copywriting services for clients (mainly advertising agencies) in Australia. Internet-based advertising and translation services for clients in the US and Europe (mainly Germany).

Grey Advertising, Sydney, Australia

1989-1994 Copywriter. Created and produced TV commercials, print ads and direct marketing solutions for clients in a variety of industries (Sanitarium Health Foods, Procter & Gamble, Canon, Samsung). Show reel/portfolio on request.

Hertz Walpole Advertising, Sydney, Australia

1988-1989 Account director. Account management for clients in packaged goods (Goodman Fielder, Edgell).

Ted Bates Advertising, Frankfurt, Germany

1986-1988 Account executive. Account management for clients in financial services (Diners Club).

J. Walter Thompson, Frankfurt, Germany

1981-1986 Translator of market research reports and advertising concepts from German to English. Clients in various industries (De Beers, Ford, Unilever, Kellogg).

British Medical Association, London, UK

1980-1981 Print production manager on specialist magazines and subsequently the *British Medical Journal*.

American Institute for Foreign Study

Summer 1979, 1980 Lecturer/tour guide. Accompanied American high school students and their teachers on educational tours of Europe. This included writing and giving lectures on European art, history, politics and culture.

Skippers Hill School, Mayfield, Sussex, UK

Summer job for four years while at university, director of studies and teacher of English as a foreign language to teenagers from all over the world.

Education

NAATI Accredited professional translator, German to English

University of London, MA in German

University College London, BA Hons in German

Queen Elizabeth's School, Faversham, Kent, UK, eight O, three A levels, Anderson Prize for German, Harding Prize for Latin

Skills

Fluent in German, working knowledge of Polish, Italian, French and Swedish. Member of APRA (Australian Performing Rights Association). Proficient in the use of mainstream business applications (Word, PowerPoint, Excel) and specialist Mac applications (Quark, Photoshop, Ragtime). Frequent use of SDL Trados. Dual nationality - Irish/Australian.

Interests: classical music, travel to remote islands, motorcycles.

References

References available on request.